

MAGAZINE DE L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS DU PRIMAIRE

AQEP

Vivre le primaire

AQEP VIVRE LE PRIMAIRE, VOLUME 24, NUMÉRO 1, HIVER 2011

DOSSIER SPÉCIAL ENSEIGNER L'ORAL AU PRIMAIRE

Rédactrice invitée
LIZANNE LAFONTAINE

poste publication contrat numéro 40000382





**ENSEIGNER
L'ORAL
AU PRIMAIRE**



CHRISTIAN DUMAIS
Chargé de cours
Université du Québec à Montréal
Université de Montréal
Doctorant en éducation à l'Université
du Québec en Outaouais
dumais.christian@uqam.ca

L'ORAL PRAGMATIQUE : UN ENSEIGNEMENT DE L'ORAL PRÈS DE LA RÉALITÉ DES ÉLÈVES

Enseigner l'oral n'est pas toujours une tâche facile. Les ressources et les façons d'enseigner semblent peu nombreuses. Dans bien des cas, lorsqu'il est temps de travailler l'oral, les enseignants choisiront d'enseigner certains genres pendant l'année scolaire (débat, lecture à d'autres, etc.). Cette façon d'enseigner l'oral, l'enseignement par les genres, quoique très efficace, ne permet pas toujours de répondre à tous les besoins des élèves. Les enseignants ressentent souvent la nécessité d'explorer avec eux

L'oral pragmatique est une façon d'enseigner l'oral vu sous l'angle d'actes de parole dans une perspective pragmatique, c'est-à-dire dans une perspective beaucoup plus pratique, beaucoup plus près de la vie des élèves.



une langue orale qui se rapproche le plus possible de leur réalité. Une solution s'offre à eux : l'oral pragmatique (Maurer, 2001).

Une définition

L'oral pragmatique est une façon d'enseigner l'oral vu sous l'angle d'actes de parole dans une perspective pragmatique, c'est-à-dire dans une perspective beaucoup plus pratique, beaucoup plus près de la vie des élèves. Cela met en jeu les actes de parole qui se définissent comme étant « les actions que nous réalisons quand nous prenons la parole » (Maurer, 2001, p. 49), c'est-à-dire tout énoncé produit dans une situation de

communication (Bernicot, 1998). Ce peut être : donner de la rétroaction, présenter ses excuses, demander une permission, saluer, décrire, demander une information, etc. Cette façon d'enseigner l'oral va au-delà de l'apprentissage de formules de politesse ou de l'apprentissage par cœur d'actes de parole. Il s'agit plutôt d'amener les élèves à développer leurs capacités d'analyse de la communication et des unités linguistiques concernées, de façon à ce qu'ils puissent développer des comportements communicatifs efficaces dans des situations de communication aussi variées que celles qu'offrent la vie quotidienne et la vie en classe (Maurer, 2001). L'oral pragmatique

permet également de comprendre les conventions de communication et permet d'apprendre à les respecter et à les utiliser, et ce, le plus efficacement possible afin d'éviter de perdre la face, de commettre des erreurs, de créer des malentendus, etc.

Les avantages de l'oral pragmatique

Dès le début du primaire, il est possible d'intégrer l'oral pragmatique à son enseignement à partir de situations qui touchent les élèves. Enseigner très tôt les actes de parole aux élèves leur permet d'acquérir un large éventail de ressources qui leur seront utiles maintenant, mais aussi pour le reste de leur vie. Un

tel apprentissage permet aux élèves de mieux fonctionner en société puisqu'ils ont une plus grande compréhension de leurs stratégies de communication et ils comprennent mieux les enjeux de toute communication. En effet, « chaque enfant appren[nd] à peser les valeurs pragmatiques qui sont attachées aux formes linguistiques qu'il emploie » (Maurer, 2001, p. 54). De cette façon, les élèves

apprennent à réfléchir afin d'effectuer des choix conscients leur permettant de s'ajuster à l'intention de communication recherchée. Les élèves ne cherchent pas à utiliser telle ou telle formulation apprise par cœur, mais plutôt à choisir une façon de communiquer qui rende compte de l'intention voulue et qui leur évitera des situations conflictuelles. Également, l'oral pragmatique a l'avantage

important de combler le peu de place accordée à la réflexion sur l'oral et à sa pratique en classe (Maurer, 2001).

Comment enseigner concrètement l'oral pragmatique?

Puisqu'il existe une multitude d'actes de parole, il est préférable de favoriser l'enseignement de ceux qui touchent directement les élèves et qui peuvent avoir

TABLEAU 1 : LES ÉTAPES D'UN ATELIER FORMATIF

ÉTAPES D'UN ATELIER FORMATIF	EXPLICATIONS
Évènement déclencheur	Il faut d'abord présenter aux élèves un acte de parole non réussi ou à améliorer (évènement déclencheur). Il ne faut pas nommer l'acte de parole, mais seulement présenter aux élèves une situation de communication dans laquelle on retrouve l'acte de parole à travailler afin de susciter une réaction et de créer un intérêt. L'acte de parole peut très bien être une situation vécue dans la classe avec un ou des élèves. Il est possible de nommer directement la situation (la prendre comme exemple) ou bien elle peut être simulée par l'enseignant (présentation d'un enregistrement audio ou vidéo, modelage devant la classe, etc.) s'il ne souhaite pas mettre au premier plan un élève ou un groupe d'élèves.
État des connaissances	L' état des connaissances consiste à demander les points forts et les points faibles de l'évènement déclencheur (acte de parole présenté dans une situation de communication) et à demander aux élèves d'identifier l'acte de parole. Cela permet de connaître les connaissances antérieures des élèves et de faire le point sur leurs représentations quant à la situation de communication mettant l'accent sur un acte de parole. Si un document audio ou vidéo a été utilisé, il peut être souhaitable de le visionner de nouveau.
Enseignement	Après l'état des connaissances, il est temps d'expliquer (enseignement) l'acte de parole. Il est important de commencer l'enseignement à partir de la représentation des élèves. L'acte de parole doit être décortiqué afin que les élèves le comprennent bien et voient son utilisation dans plusieurs contextes. Il faut amener les élèves à réfléchir aux différentes façons de l'utiliser. Ils doivent comprendre la ou les intentions de communication possibles derrière cet acte de parole et les impacts possibles du choix des unités linguistiques. L'objectif est de permettre aux élèves de comprendre l'acte de parole et de les faire réfléchir à son utilisation afin d'éviter toute situation conflictuelle.
Mise en pratique	Pour assurer un réel enseignement de l'oral, il y a mise en pratique . Les élèves réinvestissent l'apprentissage dans des activités en équipe ou avec tout le groupe. Ils peuvent simuler plusieurs façons différentes de traiter un même acte de parole et ils peuvent discuter des différents impacts. Il est important de spécifier que ce ne sont pas tous les élèves qui ont nécessairement besoin de participer à la mise en pratique. Les élèves apprennent de plusieurs façons : dans l'action, par imitation et par observation (Lafontaine, 2007).
Retour	Un retour en grand groupe est effectué à la suite de la mise en pratique ainsi qu'une synthèse des apprentissages pour assurer la compréhension de l'acte de parole travaillé. Il est possible de demander à une équipe de faire la mise en pratique devant le groupe à titre d'exemple.
Activité métacognitive	Finalement, afin de permettre aux élèves de bien consolider les apprentissages, une ou plusieurs activités métacognitives leur sont proposées. Par exemple, ce peut être le fait de répondre à des questions dans un journal de bord. Cela permet aux élèves de réfléchir aux apprentissages, de mettre par écrit leur réflexion et de garder des traces écrites des apprentissages.

des implications interpersonnelles. Il est donc essentiel de partir de situations vécues par les élèves lorsque l'oral pragmatique est enseigné. Par exemple, si un élève lève la main pour demander de fermer la fenêtre parce qu'il a froid (acte de parole : demander quelque chose) et qu'il dit à son enseignant : « Ferme la fenêtre! », c'est l'occasion idéale d'aborder l'oral pragmatique avec tous les élèves. En effet, il ne faudra pas seulement dire à l'élève qu'il n'est pas poli et lui donner une phrase toute faite à utiliser, il faudra amener l'élève à réfléchir et à comprendre les conséquences des mots choisis ainsi que leurs répercussions. Il faut amener l'élève à être conscient de l'acte de parole – ici, demander quelque chose – et lui apprendre comment l'exprimer selon l'intention de communication qu'il recherche. L'élève doit développer une attitude réflexive en ce qui concerne l'acte de parole à utiliser.

L'atelier formatif

Il est possible d'explorer différents actes de parole à l'aide d'ateliers formatifs (Dumais, 2008). Un atelier formatif

est un temps d'enseignement pouvant varier de quelques minutes à plusieurs périodes (selon le contenu et le rythme des élèves) dans lequel un objectif précis d'apprentissage est déterminé. Pour présenter et faire apprendre les actes de parole, nous proposons les six étapes du tableau 1 situé à la page précédente (Dumais, 2010).

L'oral pragmatique est une façon différente d'aborder l'enseignement de l'oral en classe.

Conclusion

L'oral pragmatique est une façon différente d'aborder l'enseignement de l'oral en classe. Les apprentissages sont concrets et utiles au quotidien pour les élèves. L'oral pragmatique amène les élèves à voir « les différentes formes de parler sur un axe qui [n'est] plus simplement normatif, mais pragmatique » (Maurer, 2001, p. 71). L'atelier formatif s'avère une solution efficace pour assurer un réel enseignement et

un véritable développement des capacités d'analyse de la communication et des unités linguistiques en jeu dans les actes de parole.

Références

- Bernicot, J. (1998). De l'usage et de la structure des systèmes communicatifs chez l'enfant. In Bernicot, J., Marcos, H., Day, C., Guidetti, M., Laval, V., Rabain-Jamin, J. et Babelot, G. (éds.). *De l'usage des gestes et des mots chez l'enfant* (pp. 5-25). Paris : Armand Colin.
- Dumais, C. (2008). *Effets de l'évaluation par les pairs sur les pratiques d'expression orale d'élèves de troisième secondaire : une description*. Mémoire de maîtrise inédit. Montréal : Université du Québec à Montréal.
- Dumais, C. (2010). Atelier pour un enseignement de l'oral. *Québec français*, n° 157, p. 58-59.
- Lafontaine, L. (2007). *Enseigner l'oral au secondaire. Séquences didactiques intégrées et outils d'évaluation*. Montréal : Chenelière Éducation, collection « Didactique ».
- Maurer, B. (2001). *Une didactique de l'oral. Du primaire au lycée*. Paris : Bertrand-Lacoste.

